

Miguel Nicolas de Ambrós (16..? - ?)

Por J. Vidal Munné (†)

150



SAN ANTON.

LIBRO

El siglo XVII es una época rica en aportaciones bibliográficas a la albeytería clásica española. El dinamismo, infinitismo y racionalismo del barroco, son puntos que marcan un concepto cinemático y evolutivo a doctrinas del saber hasta entonces firmísimas. Un anhelo de llegar a las causas últimas de los hechos y el ansia de buscar soluciones racionales y matemáticas a cualquier fenómeno natural, inician un proceso estudioso que rompe viejos moldes y abre paso a la mentalidad científica moderna. La albeytería en masa, como profesión, a pesar de indivi-

dualidades excepcionales, no pudo resistir la acometida y sucumbió.

El texto titulado "Breve Paráfrasis de Albeytería" fue escrito por una de estas individualidades que apuntábamos: Miguel Nicolás Ambrós. Este libro, comentado por Sanz Egaña, es en nuestra opinión un ejemplo clásico de las publicaciones científicas del barroco. Una albeytería dasamparada de la Universidad, sin estudios ni escuelas especializadas y sin escuelas sentadas sobre bases sólidas, no podía teóricamente producir otros textos que no fuesen sobre el arte de herrar, enfermedades accidentales del caballo, etc. Sin embargo Ambrós, surge como individualidad aislada y autodidáctica. Observamos en el texto una preocupación dinámica y práctica de la Albeyter'a, al lado de otra de matiz racionalista, creemos que de gran valor. Respecto a lo primero, basta con repasar el encabezamiento del *Libro Primero*:

Pregunto: ¿Qué es albeytar?

Respondo: Es ser imitador de la naturaleza, obrando bien.

Pregunto: ¿Cual es el oficio del albeytar?

Respondo: Es obrar manualmente.

Pregunto: ¿Cual es el sugeto de la albeytería?

Respondo: Es el cuerpo del animal; sano en conservar la sanidad; enfermo en restauralla.

Pregunto: ¿Cual es el fin de Albeytería?

Respondo: Es adquirir la sanidad del animal, y adquirida conservalla.

Pregunto: ¿Qué les movió a los antiguos aprender Albeytería?

Respondo: El ver que los cuerpos de los animales, así como de los hombres eran corruptibles y alterables, y que estaban sugetos a muchas y graves enfermedades y accidentes.

El segundo punto de interés, racionalismo ilustrado, viene claramente descrito en los libros segundo: *"Del conocimiento de las Vrinas y su Generación"* y tercero: *"De la essencia y diferencias del pulso"*. El descubrimiento de la fisiología circulatoria y de los medios de observación, fueron elementos que desvelaron muchas de las tinieblas del conocimiento de la vida y de la enfermedad, buscándose a partir de estas fuentes, nuevas conclusiones para facilitar el diagnóstico de los problemas de los irracionales.

La albeytería, o por lo menos parte de ella, se integró plenamente al espíritu de la época. En la obra de Miguel Nicolás Ambrós, queremos intuir el latido de las dos vertientes de la albeytería: diversidad carente de dirección que acabaría con ella. Observamos como coexistía cada vez con mayor diferencia una Albeytería práctica: a nivel de artesano-herrador-curandero (arte manual y tradicional) y una Albeytería erudita: más bien médico patológica (como profesión eminentemente intelectual), esta última desgraciadamente mínima.

Así podemos ver, como de una situación legalmente pareja entre Albeytería y Medicina (Institución del Protomedicato y Protoalbeyterato: año 1500), aparecen dos formas evolutivas: el progreso científico cada vez más profundo en anatomía, fisiología, patología y terapéutica los polarizan las cátedras médicas de las Universidades europeas, mientras que las disciplinas apartadas de aquella: cirugía humana, odontología y albeytería, demasiado alejadas de aquellas, y confinadas en ambientes poco propicios difícilmente pueden desarrollarse como les corresponde, permaneciendo como un "arte" manual de una clase artesana amanerada, con un gran sentido del deber, conocimientos que hasta el siglo XIX no pudieron colocarse a la altura que les correspondía.

Breve Paráfrasis de Albeytería, no es una obra más del siglo XVII; merece mención especial por sus capítulos II y III: exponen respectivamente la importancia del análisis clínico de la orina en el diagnóstico y pronóstico de la enfermedad, y aplica una doctrina coherente acerca del pulso y su interpretación.

El Libro Segundo *"Del conocimiento de las Vrinas y su generación"*, consta de 12 capítulos,

los 7 primeros tratan de la orina normal, y los 5 últimos de la interpretación de ésta, según sea *"tenue o gruesa"*, *"blanca, pálida o roja, negra, líbida y verde"*. Las explicaciones son bastante ambiguas en muchos casos, pecando generalmente de escasa definición, así por ejemplo cuando el dialogado texto pregunta: *"¿Que señala la vrina verde, quando el animal la arroja? Digo, que la vrina verde señala gravísima adustión, y reasación del humor porraceo, el cual se hace de la cólera más adusta que la flava, y si el animal tuviere alguna fiebre ardiente, es mal señal"*.

El Tercer Libro *"En el qual se explican las diferencias y essencias de los pulsos"*, se explican en 8 capítulos el significado del pulso, dato muy importante, ya que *"lo primero conocemos por el pulso, es el estado, y ser de la facultad vital su fortaleza, y robre; y también de todo el cuerpo: luego indica y señala el estado del corazón"*.

La interpretación de la importancia de la toma del pulso es un dato que fue conocido en la más remota antigüedad, practicándolo desde muchas épocas todos los médicos. Recordemos a este respecto, que el estudio del pulso en los équidos, dio lugar a que el albeytar Francisco de la Reyna intuyese la circulación sanguínea de los miembros. Ambrós, expone en un lenguaje tremendamente barroco aunque didáctico, el interés de la buena toma y apreciación del pulso porque *"la curación de un bruto es difícil en extremo; porque quien no habla, mal puede explicar lo que siente"*; para hacernos una idea de ello, transcribimos el contenido de cada capítulo:

- Cap. 1. *"De la diferncia de la respiración, del pulso y del cerebro"*.
- Cap. 2. *"De las partes en que se conoce la pulsación"*.
- Cap. 3. *"De la dilatación y comprehensión del pulso"*.
- Cap. 4. *"Del pulso natural"*.
- Cap. 5. *"De las diferencias de los pulsos"*.
- Cap. 6. *"De las diferencias de los pulsos que se toman de la qualidad del movimiento, del modo de herir la arteria, y de la*



CAPITVLO I
ENELQVAL
INTRODVCE EL
AVTOR LA INS-
TRVCCION DEL
LIBRO.

PROEMIO.



PREGVNTO. Qué es Albeytar? *Respondo.* Es ser imitador de la naturaleza, obiendo bien. *Pregunto.* Qual es el oficio del Albeytar? *Respondo.* Es obrar manualmente. *Pregunto.* Qual es el sugeto de la Albeyteria? *Respondo.* Es el cuerpo del animal, sano, y enfermo; sano en conservar la sanidad; enfermo en restauralla. *Pregunto.* Qual es el fin del Albeyteria? *Respondo.* Es el adquirir la sanidad del animal; y adquirida conservalla. *Pregunto.* Que les movió a los antiguos aprender Albeyteria? *Respondo.* El ver que los cuerpos de los animales, así como de los hombres eran corruptibles, y alterables, y que estavan sugetos a muchas, y graves enfermedades, y accidentes.

LIBRO III.

ENELQVAL
SE EXPLICAN
LAS DIFERENCIAS,
Y ESSENCIA DE LOS
PVLSOS.

PROEMIO.



ENTRE las cosas que mas deve atender el Albeytar, para el acierto en las enfermedades de los animales; es el conocimiento, que se toma del pulso, y de la vrina: pues con este conocimiento, no solo llega a conocer la enfermedad, que puede sobrevenir, sino la que tambien presentemente padece el animal, y el estado en que se halla, y la causa de la enfermedad, y la parte dañada; y que padece el animal: Pues lo que primeramente conocemos por el pulso, es el estado, y ser de la facultad vital su fortaleza, y robre; y tambien de todo el cuerpo: luego indica, y señala el estado del coraçon, y de todo el cuerpo; tambien la vrina, por las venas que salen del hí-

LIBRO IIII.

ENELQVAL
SE TRATA DE
LOS MEDICAMENTOS,
QUE PREPARAN, Y PVRGAN
LOS HVMORES.

Y DE LOS VNCVENTOS,
y polvos para muchas, y diversas
enfermedades.

Nuevamente sacados a luz por Miguel Nicolás Ambros, natural de la Villa de Escatron.



AVIENDO ya tratado en los tres primeros Libros largamente, de todo aquello que conduce al conocimiento de las enfermedades de los animales: Si guese el tratar de los medicamentos para su curacion: pues pa-

LIBRO

QVINTO, Y VLTIMO:
EN EL QVAL SE
TRATA DE MVCHAS,
Y DIVERSAS ENFERMEDADES:

*SACADO DE VARIOS AVTORES
por el mismo Autor.*

PROEMIO.



CONSIDERANDO la grave, y profunda doctrina, que nos han dexado en nuestro Arte de Albeyteria, tan doctos, y graves Autores, pues la sutileza, y realce de sus ingenios, parece pueden causar embidia al Orbe, y asombrar las Naciones mas remotas, y poner silencio en el animo mas atrevido; parece desfallace mi corto ingenio, a vista de tan bien cortadas plumas, en querer tratar materia tan ardua, embuel-

qualidad de la misma arteria”.

Cap. 7. “De las diferencias de pulsos que se toman de la quietud que se halla en la arteria, cuando acaba de dilatarse y comprimirse”.

Cap. 8. “De las diferencias de pulsos, que se toman de la igualdad, o desigualdad, que en ellos se halla”.

La obra de Miguel Nicolás Ambrós, natural de Escatrón, Maestro Herrador y Albeytar en la Imperial Ciudad de Zaragoza fue publicada

en edición única por Pascual Bueno, Impresor del Reyno, en el año 1686 y dedicada al Excmo. Sra. Don Carlos de Gurrea.

El libro consta de 254 páginas de papel tamaño cuartilla con cubiertas de pergamino, éste, sin ser un alarde editorial se nos ofrece como algo correctísimo. Sus páginas contienen algunos grabados ornamentales que representan motivos ornamentales y simbólicos, encabezando los capítulos preciosas iniciales miniadas. El grabado más importante, es el dedicado a San Antón, reproducción que ofrecemos en la primera página de este artículo.

